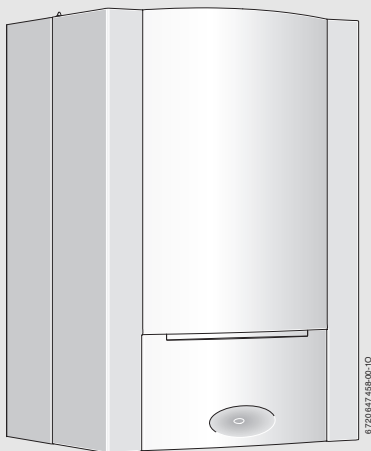


Plynový kondenzační kotel s integrovaným zásobníkem teplé vody

# CERAPURACU-Smart

ZWSB 30-4 E ...



 **JUNKERS**

Návod k obsluze

6720813600 (2020/03) CZ



## Úvodem

Vážený zákazníku,

moto Teplo pro život má u nás tradici. Teplo je pro člověka základní potřebou. Bez tepla se necítíme dobře a teprve teplo vytváří z domu příjemný domov. Společnost Junkers proto déle než 100 let vyvíjí řešení pro teplo, teplou vodu a klima v místnosti, která jsou tak rozmanitá jako přání zákazníků.

Rozhodli jste se pro kvalitativně vysoce hodnotné řešení společnosti Junkers a tím jste učinili dobrou volbu. Naše výrobky pracují s nejmodernějšími technologiemi a jsou spolehlivé, energeticky účinné a tiché, proto můžete užívat teplo zcela bez překážek.

Pokud byste s produktem společnosti Junkers přesto měli problémy, obraťte se na pracovníka, který prováděl instalaci a uvedení do provozu. Rád Vám poskytne další pomoc.

Přejeme Vám mnoho radosti s novým výrobkem společnosti Junkers.

Váš tým společnosti Junkers

---

## Obsah

---

<b>1</b>	<b>Vysvětlení symbolů a bezpečnostní pokyny</b> .....	<b>5</b>
1.1	Použité symboly .....	5
1.2	Všeobecné bezpečnostní pokyny .....	6
<hr/>		
<b>2</b>	<b>Údaje o výrobku</b> .....	<b>13</b>
2.1	Účel použití .....	13
2.2	Prohlášení o shodě .....	13
2.3	Přehled typů .....	13
2.4	Údaje o výrobku s ohledem na spotřebu energie .....	13
<hr/>		
<b>3</b>	<b>Příprava přístroje pro provoz</b> .....	<b>14</b>
3.1	Přehled přípojek .....	14
3.2	Otevření nebo zavření plynového ventilu (příslušenství) .....	15
3.3	Kontrola přetlaku otopné vody .....	16
3.4	Doplnění otopné vody .....	16
<hr/>		
<b>4</b>	<b>Obsluha</b> .....	<b>18</b>
4.1	Ovládací prvky a zobrazení na displeji .....	19
4.2	Zapnutí/vypnutí kotle .....	22
4.3	Zapnutí topného režimu .....	23
4.4	Nastavení teploty TV (teplé vody) .....	24
4.5	Regulace vytápění .....	25
4.6	Zapnutí/vypnutí letního provozu .....	25
4.7	Nastavení protizámrazové ochrany .....	26
<hr/>		
<b>5</b>	<b>Úsporná opatření k šetření energie</b> .....	<b>27</b>
<hr/>		
<b>6</b>	<b>Odstraňování poruch</b> .....	<b>29</b>

---

<b>7</b>	<b>Údržba .....</b>	<b>30</b>
<hr/>		
<b>8</b>	<b>Ochrana životního prostředí a likvidace odpadu .....</b>	<b>31</b>
<hr/>		
<b>9</b>	<b>Stručný návod k obsluze .....</b>	<b>33</b>
<hr/>		
<b>10</b>	<b>Informace o ochraně osobních údajů .....</b>	<b>34</b>

# 1 Vysvětlení symbolů a bezpečnostní pokyny

## 1.1 Použité symboly

### Výstražné pokyny



Výstražná upozornění uvedená v textu jsou označena výstražným trojúhelníkem.

Signální výrazy navíc označují druh a závažnost následků, které mohou nastat, nebudou-li dodržena opatření k odvrácení nebezpečí.

Následující signální výrazy jsou definovány a mohou být použity v této dokumentaci:

- **OZNÁMENÍ** znamená, že může dojít k materiálním škodám.
- **UPOZORNĚNÍ** znamená, že může dojít k lehkým až středně těžkým poraněním osob.
- **VAROVÁNÍ** znamená, že může dojít ke vzniku těžkých až život ohrožujících poranění osob.
- **NEBEZPEČÍ** znamená, že vzniknou těžké až život ohrožující újmy na zdraví osob.

### Důležité informace



Důležité informace neobsahující ohrožení člověka nebo materiálních hodnot jsou označeny vedle uvedeným symbolem.

### Další symboly

Symbol	Význam
▶	požadovaný úkon
→	odkaz na jiné místo v dokumentu
•	výčet/položka seznamu
–	výčet/položka seznamu (2. rovina)

Tab. 1

## 1.2 Všeobecné bezpečnostní pokyny

### **Pokyny pro cílovou skupinu**

Tento návod k obsluze je určen provozovateli topného systému.

Pokyny ve všech návodech musejí být dodrženy. Jejich nerespektování může způsobit materiální škody a poškodit zdraví osob, popř. i ohrozit život.

- ▶ Předtím, než začnete přístroje (zdroj tepla, regulátor vytápění, atd.) obsluhovat, si přečtěte a uschovejte návody k obsluze.
- ▶ Řiďte se bezpečnostními a výstražnými pokyny.

### **Použití v souladu se stanoveným účelem**

Výrobek se smí používat výhradně k ohřevu otopné a k přípravě teplé vody v uzavřených teplovodních vytápěcích soustavách.

Každé jiné použití se považuje za použití v rozporu s původním určením. Škody, které by tak vznikly, jsou vyloučeny ze záruky.

## **Chování při zápachu plynu**

Při úniku plynu hrozí nebezpečí výbuchu. Při zápachu plynu se chovejte podle následujících pravidel.

- ▶ Zabraňte tvorbě plamene a jisker:
  - Nekuřte, nepoužívejte zapalovač a zápalky.
  - Nemanipulujte s elektrickými spínači, neodpojujte žádnou zástrčku.
  - Netelefonujte a nezvoňte.
- ▶ Hlavním uzávěrem plynu nebo na plynoměru přerušete přívod plynu.
- ▶ Otevřete okna a dveře.
- ▶ Varujte všechny obyvatele a opusťte budovu.
- ▶ Zabraňte třetím osobám vstupu do budovy.
- ▶ Uvědomte hasiče, policii a plynárenskou společnost z telefonu umístěného mimo budovu.

## **Ohrožení života v důsledku otravy spalinami**

Při úniku spalin hrozí je ohrožen život. Při poškozených nebo netěsných vedeních odtahu spalin nebo při jejich zápachu se chovejte podle následujících pravidel.

- ▶ Vypněte zdroj tepla.
- ▶ Otevřete okna a dveře.
- ▶ Případně varujte všechny obyvatele a opusťte budovu.
- ▶ Zabraňte třetím osobám vstupu do budovy.
- ▶ Informujte servisní firmu.
- ▶ Závady nechejte neprodleně odstranit.

## **Možnost ohrožení života oxidem uhelnatým**

Oxid uhelnatý (CO) je jedovatý plyn vznikající mj. při nedokonalém spalování fosilních látek, jako je olej, plyn nebo pevná paliva.

Nebezpečí hrozí tehdy, uniká-li oxid uhelnatý v důsledku nějaké poruchy nebo netěsnosti ze systému a nepozorovaně se shromažďuje ve vnitřních prostorách.

Oxid uhelnatý není vidět, cítit a nemá žádnou chuť.

Abyste zamezili nebezpečí hrozícímu v důsledku unikajícího oxidu uhelnatého:



- ▶ Údržbu a prohlídku systému svěřujte pravidelně autorizované odborné firmě.
- ▶ Používejte hlásiče CO, které při jeho úniku včas spustí alarm.
- ▶ Při podezření na únik CO:
  - Varujte všechny obyvatele a okamžitě opusťte budovu.
  - Informujte autorizovanou odbornou firmu.
  - Závady nechte odstranit.

### **Servisní prohlídky a údržba**

Neprovedené nebo nedostatečné čištění, servisní prohlídka nebo údržba mohou způsobit materiální škody a/nebo poškodit zdraví osob, popř. i ohrozit život.

- ▶ Práci svěřte pouze registrované odborné firmě.
- ▶ Závady nechejte neprodleně odstranit.
- ▶ U topného systému nechte registrovanou odbornou firmou jednou do roka provést servisní prohlídku, vyčištění a údržbu.
- ▶ Zdroj tepla alespoň dvakrát za rok nechejte vyčistit.
- ▶ Doporučujeme Vám uzavřít s registrovanou odbornou firmou smlouvu o provádění ročních servisních prohlídek a údržby v případě potřeby.

## **Opravy a přestavby**

Neodborné úpravy zdroje tepla nebo jiných dílů topného systému mohou vést poškození zdraví osob a/nebo k materiálním škodám.

- ▶ Práci svěřte pouze registrované odborné firmě.
- ▶ Nikdy neodstraňujte opláštění zdroje tepla.
- ▶ Neprovádějte žádné úpravy zdroje tepla nebo jiných dílů topného systému.
- ▶ Výtok pojistného ventilu nikdy neuzavírejte. Topné systémy se zásobníkem teplé vody: Během ohřevu může z pojistného ventilu zásobníku teplé vody vytékat voda.

## **Provoz závislý na vzduchu z prostoru**

Prostor instalace musí být dostatečně větrán, pokud zdroj tepla odebírá spalovací vzduch z tohoto prostoru.

- ▶ Otvory pro přívod a odvod větracího vzduchu ve dveřích, oknech a stěnách nezavírejte ani nezmenšujte.
- ▶ Po konzultaci s odborníkem zajistěte dodržení požadavků na větrání:
  - při stavebních úpravách (např. výměna oken a dveří),

- při dodatečné montáži přístrojů s odvodem vzduchu do venkovního prostředí (např. ventilátor na odpadový vzduch, kuchyňské větráky nebo klimatizace).

## **Spalovací vzduch/vzduch z prostoru**

Vzduch v prostoru instalace nesmí obsahovat vznětlivé nebo chemicky agresivní látky.

- ▶ V blízkosti zdroje tepla nepoužívejte ani neskladujte snadno vznětlivé nebo výbušné materiály (papír, benzin, ředidla, barvy atd.).
- ▶ V blízkosti zdroje tepla nepoužívejte ani neskladujte žádné korozivní látky (rozpouštědla, lepidla, čistidla obsahující chlór atd.).

## **Bezpečnost elektrických přístrojů pro domácí použití a podobné účely**

Aby se zamezilo ohrožení elektrickými přístroji, platí podle EN 60335-1 tato pravidla:

„Tento přístroj mohou používat děti od 8 let výše, jakož i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud byly pod dozorem nebo pokud byly ohledně bezpečného užívání přístroje poučeny a chápou nebezpečí, která z užívání přístroje vyplývají. Přístroj se nesmí stát předmětem dětské hry. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.“

„Dojde-li k poškození síťového přívodního kabelu, musí tento kabel za účelem vyloučení hrozícího nebezpečí vyměnit výrobce nebo jeho zákaznický servis nebo obdobně kvalifikovaná osoba.“

## 2 Údaje o výrobku

### 2.1 Účel použití

Plynový závěsný kotel je určen pro instalaci do systému ústředního vytápění rodinných domů, bytů a podobných objektů a k ohřevu teplé vody v integrovaném, nepřímém vytápěném zásobníku. Zařízení může být instalováno pouze do uzavřeného topného systému, podle EN 12828.


Jiné použití je v rozporu s předpisy. Z toho vyplývající škody jsou vyloučeny ze záruky.

Podnikatelské a průmyslové použití přístrojů k výrobě tepla pro technologické procesy je vyloučené.

Informace o přípustných provozních podmínkách jsou uvedeny v kapitolách návodu k montáži a údržbě pro odborníka.

### 2.2 Prohlášení o shodě

Tento výrobek vyhovuje svou konstrukcí a provozními vlastnostmi příslušným evropským a národním požadavkům.

 Označením CE je prohlášena shoda výrobku se všemi použitelnými právními předpisy EU, které stanovují použití tohoto označení.

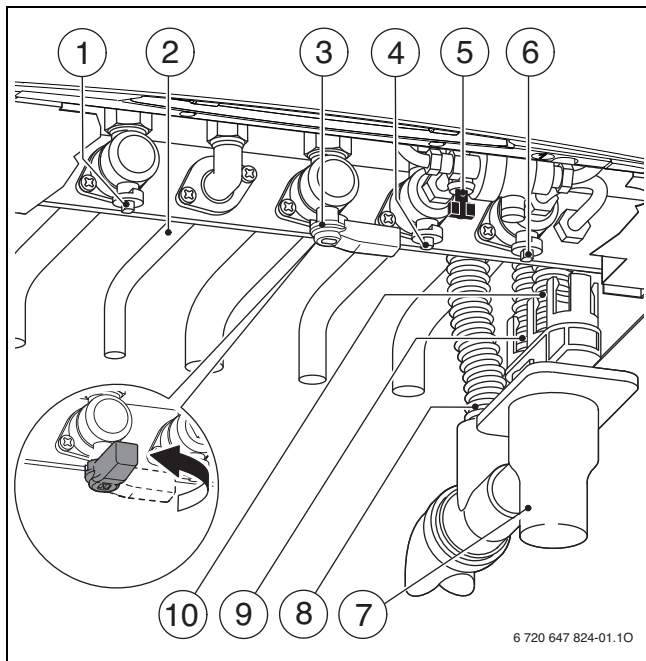
Úplný text prohlášení o shodě je k dispozici na internetu: .

### 2.3 Přehled typů

Přístroj CerapurAcu-Smart **ZWSB 30-4 E ...** je plynový kondenzační kotel s integrovaným čerpadlem vytápění, 3 cestným ventilem a integrovaným, nepřímým ohříváním zásobníkem teplé vody.

### 3 Příprava přístroje pro provoz

#### 3.1 Přehled přípojek



Obr. 1 Přípojky

- [1] Kohout výstupu vytápění
- [2] Teplá voda
- [3] Plynový ventil (v poloze ZAVŘENO)
- [4] Kohout studené vody
- [5] Zařízení pro doplňování
- [6] Kohout zpátečky vytápění
- [7] Trychtýřový sifon (příslušenství)
- [8] Hadice odvodu kondenzátu
- [9] Hadice od pojistného ventilu (topný okruh)
- [10] Hadice od pojistného ventilu (okruh teplé vody)

### **3.2 Otevření nebo zavření plynového ventilu (příslušenství)**

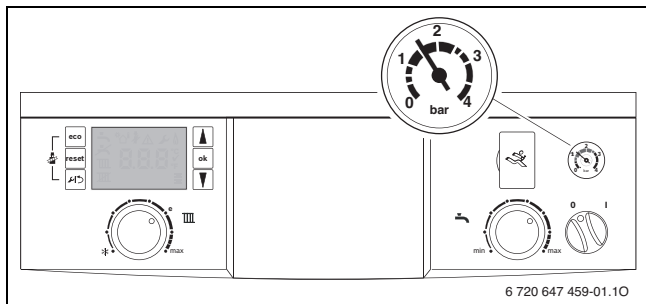
- ▶ Chcete-li otevřít plynový ventil, stiskněte rukojeť a otáčejte jí doleva až na doraz (rukojeť ve směru proudění = otevřeno).
- ▶ Chcete-li plynový ventil zavřít, otáčejte rukojetí doprava až na doraz (rukojeť napříč směru proudění = zavřeno).

### 3.3 Kontrola přetlaku otopné vody

Provozní tlak činí v normálním případě 1 až 2 bary.

Pokud je potřeba vyšší hodnota nastavení, je Vám tato hodnota sdělena odborníkem.

Pokud je na tlakoměru nižší hodnota než doporučená, je potřeba zajistit doplnění otopné vody (viz bod 3.4).



Obr. 2

### 3.4 Doplnění otopné vody



**OZNÁMENÍ:** Možnost poškození přístroje!

Při doplňování otopné vody může tepelný blok v důsledku pnutí popraskat.

- ▶ Doplnění otopné vody provádějte jen u chladného přístroje.

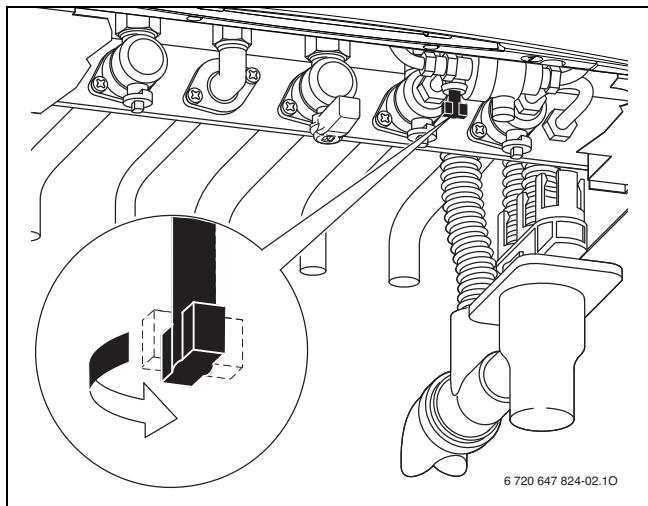


Plnicí zařízení se nachází dole na přístroji (→ obr. 3).



**Maximální tlak** 3 bary při nejvyšší teplotě otopné vody nesmí být překročen (pojistný ventil se otevře).

- ▶ Otevřete plnicí kohout a naplňte topný systém na doporučenou hodnotu přetlaku otopné vody (viz bod 3.3).



Obr. 3

- ▶ Plnicí kohout opět zavřete.

## 4 Obsluha

Tento návod k obsluze je určen pouze pro přístroj.  
Podle použitého regulátoru může mít mnoho funkcí odlišnou obsluhu.

Použit lze následující možnosti regulace vytápění:

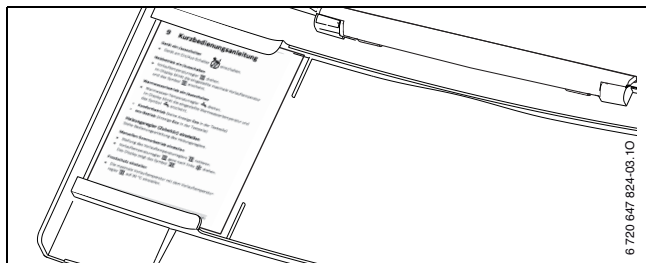
- ekvitermní regulátor je zabudován v přístroji, → obr. 5, [5].
- externě namontovaný ekvitermní regulátor
- prostorový regulátor teploty



Další informace najdete v návodu k obsluze regulátoru vytápění.

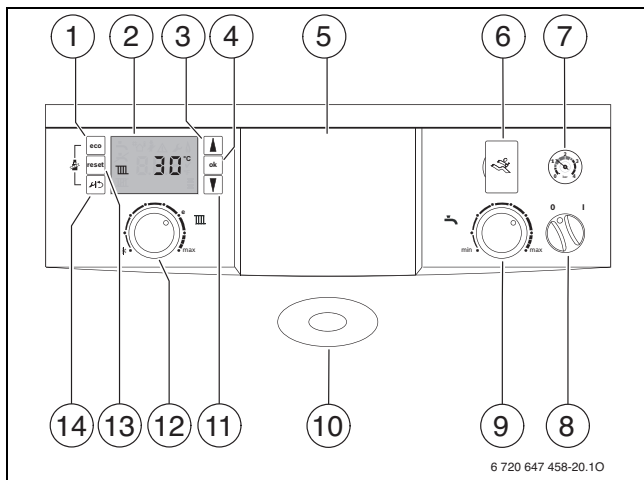
Na str. 33 najdete stručný návod k obsluze přístroje.

Po přečtení návodu k obsluze můžete stručný návod k obsluze přehnout směrem ven a uschovat ho v krytu přístroje.



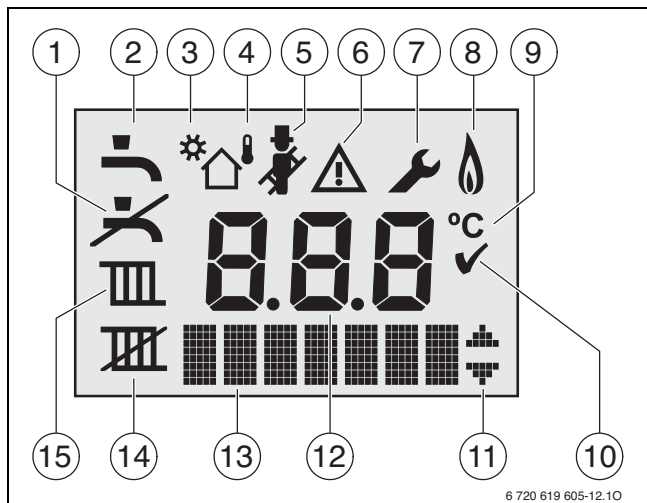
Obr. 4

## 4.1 Ovládací prvky a zobrazení na displeji



Obr. 5 Ovládací prvky

- [1] Tlačítko ECO
- [2] Displej
- [3] Tlačítko s šipkou ▲ (= procházení nahoru)
- [4] Tlačítko „ok“ (= potvrzení výběru, uložení hodnoty)
- [5] Zde může být namontován ekvitermní regulátor teploty nebo spínací hodiny (příslušenství)
- [6] Diagnostické rozhraní
- [7] Tlakoměr
- [8] Spínač Zap/Vyp
- [9] Regulátor teploty teplé vody
- [10] Kontrolka pro provoz hořáku nebo pro poruchy
- [11] Tlačítko s šipkou ▼ (= procházení dolů)
- [12] Regulátor teploty otopné vody na výstupu
- [13] Tlačítko „reset“
- [14] Servisní tlačítko ↻.



6 720 619 605-12.10

Obr. 6 Zobrazení na displeji

- [1] Žádný provoz teplé vody
- [2] Provoz teplé vody
- [3] Solární provoz
- [4] Ekvitermní provoz (regulační funkce jednotky Heatronic 4 s čidlem venkovní teploty)
- [5] Provoz „Kominík“
- [6] Porucha
- [7] Servisní provoz
- [6 + 7] Provoz údržby
- [8] Provoz hořáku
- [9] Jednotka teploty [ °C]
- [10] Úspěšné uložení hodnoty
- [11] Zobrazení dalších vedlejších menu/servisních funkcí, listování pomocí tlačítek s šipkou ▲ a ▼ je možné
- [12] Abecedně-číslíkové zobrazení (např. teploty)
- [13] Textový řádek
- [14] Letní provoz
- [15] Provoz vytápění

#### **Speciální zobrazení v textovém řádku:**



Funkce odvzdušnění



Program plnění sifonu

## 4.2 Zapnutí/vypnutí kotle


### Zapnutí

- ▶ Příklad zapnutí spínačem zap/vyp.  
Displej svítí a po krátké době zobrazí teplotu otopné vody na výstupu z kotle.



Obr. 7



Objeví-li se na displeji symbol , zůstane přístroj na 15 minut na nejnižším tepelném výkonu, aby se naplnil sifon kondenzátu, pak přístroj pokračuje dle příslušného nastavení.

### Vypnutí

- ▶ Příklad vypnutí spínačem zap/vyp.  
Displej zhasne.
- ▶ Pokud má být přístroj delší dobu mimo provoz: Dodržujte protizámrazovou ochranu (→ Kapitola 4.7).




Čerpadlo vytápění, které je v přístroji, je vybaveno ochranou proti zablokování, která po delší provozní odstávce zabraňuje uváznutí čerpadla. Při vypnutí přístroje není čerpadlo chráněno proti zablokování.

### 4.3 Zapnutí topného režimu

Maximální teplotu na výstupu lze nastavit mezi 30 °C a 82 °C<sup>1)</sup>. Na displeji se zobrazuje okamžitá teplota na výstupu.





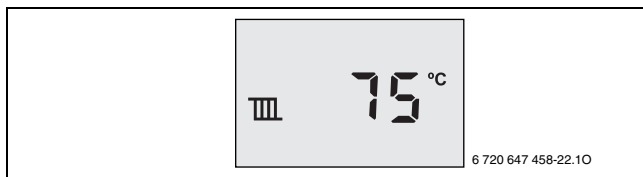
U podlahových vytápění dbejte na maximálně přípustnou teplotu na výstupu.

- Aby se max. výstupní teplota přizpůsobila otopnému systému, otočte regulátor teploty výstupní otopné vody .

Teplota výstupní otopné vody	Příklad použití
Levý doraz (žádné zobrazení teploty)	Protizámrazová ochrana přístroje (→ kapitola 4.6, str. 25)
cca 30 °C	Protizámrazová ochrana zařízení (→ kapitola 4.7, str. 26)
cca 50 °C	Podlahové vytápění
<b>cca 75 °C</b>	Vytápění pomocí otopných těles
cca 82 °C	Konvektorové vytápění

Tab. 2 Maximální teplota na výstupu


- Otáčejte regulátorem teploty výstupní otopné vody .  
Na displeji bliká nastavená maximální teplota na výstupu a objeví se symbol .




Obr. 8

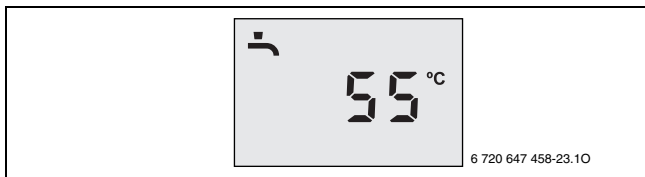
1) Maximální hodnotu může servisní technik snížit.

#### 4.4 Nastavení teploty TV (teplé vody)

Nastavení teploty teplé vody na regulátoru teploty TV :


- ▶ Otáčejte regulátorem teploty TV .

Na displeji bliká nastavená teplota teplé vody a objeví se symbol .




Obr. 9

Během přípravy teplé vody (nabíjení zásobníku) se na displeji zobrazuje .

Při levém dorazu (teplota se nezobrazuje) je příprava teplé vody vypnuta (protizámrazová ochrana). Displej zobrazuje symbol .

#### Komfortní, nebo ekonomický provoz?

- **Komfortní provoz** (v textovém řádku se nezobrazuje **Eco**)  
Klesne-li teplota v zásobníku teplé vody o více než 8 K (°C) pod nastavenou teplotu, ohřívá se zásobník teplé vody opět na nastavenou teplotu. Poté přejde přístroj do provozu vytápění.
- **Ekonomický provoz** (v textovém řádku se zobrazuje **Eco**)  
Klesne-li teplota v zásobníku teplé vody o více než 16 K (°C) pod nastavenou teplotu, ohřívá se zásobník teplé vody opět na nastavenou teplotu. Poté přejde přístroj do provozu vytápění.

Byl-li ekonomický provoz aktivován časovým programem regulátoru vytápění/časovým spínačem, zobrazuje se v textovém řádku **Eco**  (viz též návod k obsluze regulátoru vytápění/časového spínače).

- ▶ Tlačítko Eco mačkejte tak dlouho, dokud se v textovém řádku nezobrazí nebo nezmizí **Eco**.



## 4.5 Regulace vytápění

- Regulaci vytápění lze uskutečňovat topným zařízením nebo samostatným regulátorem vytápění (příslušenství). Možná nastavení si nechte předvést vaším servisním technikem.






## 4.6 Zapnutí/vypnutí letního provozu

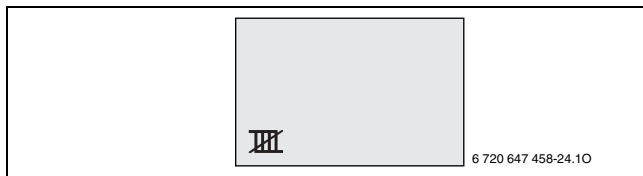
Čerpadlo vytápění, a tím i vytápění, jsou vypnuté. Zásobování teplou vodou, napájení regulace vytápění a spínacích hodin el. proudem zůstávají zachovány.



**OZNÁMENÍ:** Možnost poškození zařízení mrazem!

V letním provozu zůstává aktivní pouze ochrana přístroje proti zamrznutí. (Při letním provozu není zajištěna protizámrazová ochrana celého topného systému.)

- Při nutnosti zajištění protizámrazové ochrany systému nechte přístroj zapnutý, regulátor výstupní teploty otopné vody  nastavte minimálně do polohy 1.
- Poznamenejte si polohu regulátoru výstupní teploty otopné vody .
- Regulátor výstupní teploty otopné vody  otočte zcela doleva . Tím je zapnut Letní provoz.  
Displej zobrazuje symbol .




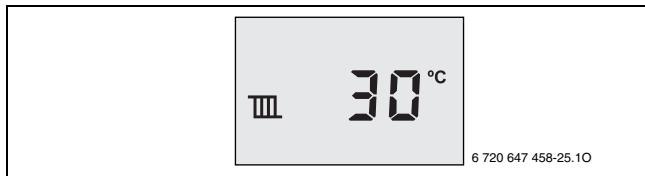
Obr. 10

Další pokyny jsou uvedeny v návodu k obsluze regulátoru.

## 4.7 Nastavení protizámrazové ochrany

### Protizámrazová ochrana pro topný systém:

- ▶ Nechte přístroj zapnutý.
- ▶ Maximální teplotu na výstupu nastavte regulátorem výstupní teploty  na 30 °C.



Obr. 11

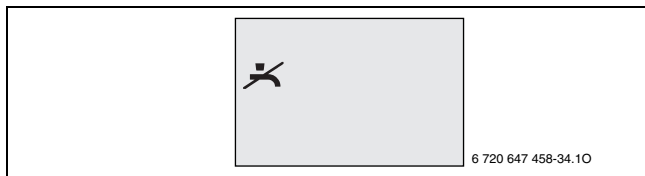
**-nebo-** chcete-li nechat přístroj vypnutý:

- ▶ Nechte si odborníkem do otopné vody přimíchat nemrzoucí prostředek (viz Návod k instalaci) a vypustit okruh teplé vody.

Další pokyny jsou uvedeny v návodu k obsluze regulátoru.

### Protizámrazová ochrana zásobníku:

- ▶ Regulátor teploty teplé vody  otočte k levému dorazu. Displej zobrazuje symbol .



Obr. 12

## 5 Úsporná opatření k šetření energie

### Úsporné vytápění

Přístroj je konstruován tak, aby spotřeba plynu a zatížení životního prostředí bylo co nejnižší a pohoda co nejvyšší. Přívod plynu k hořáku je regulován v souladu s příslušnou potřebou tepla v bytě. Snížili-li se potřeba tepla, pracuje dále přístroj s menším plamenem. Odborník nazývá tento proces spojitou regulací. Spojitou regulací se snižuje kolísání teplot a rozložení tepla v místnostech je rovnoměrnější. Může se tak stát, že přístroj, i když je delší dobu v provozu, spotřebovává méně energie, než přístroj, který se neustále zapíná a vypíná.

### Prohlídka/údržba

Aby spotřeba plynu, spolehlivost zařízení a zatížení životního prostředí zůstalo po dlouhou dobu co nejideálnější, doporučujeme Vám uzavřít s vyškolenou a autorizovanou servisní firmou smlouvu o provádění pravidelných ročních servisních prohlídek a údržby, pokud je připojený i zásobník TV, je nutno zajistit pravidelné prohlídky a údržbu i pro něj.

### Regulace vytápění

Další informace najdete v příslušném návodu k instalaci a obsluze regulátoru.

### Termostatické ventily

Termostatické ventily úplně otevřete, aby v daném případě mohla být požadovaná teplota prostoru dosažena. Teprve poté, co se po delší dobu nepodařilo dosáhnout teploty, můžete požadovanou teplotu prostoru na regulátoru změnit.

### Podlahové vytápění

Výstupní teplotu nenastavujte vyšší, než je výrobcem doporučená maximální výstupní teplota.

### Větrání

Nevětrejte pootevřením oken. Jinak z místnosti stále uniká teplo, aniž by se vzduch v místnosti podstatně zlepšil. Je lepší na krátkou dobu úplně otevřít okna.

Během větrání termostatické ventily uzavřete.

## **Teplá voda**

Teplotu teplé vody volte vždy co nejnižší.

Nízké nastavení teploty na regulátoru teploty znamená velkou úsporu energie.


Vysoké teploty teplé vody kromě toho způsobují závápnění a zhoršují tím funkci přístroje (např. delší doby ohřevu nebo nižší výtokové množství).


## **Cirkulační čerpadlo teplé vody zásobníku**

Případně přítomné cirkulační čerpadlo teplé vody nastavte prostřednictvím časového programu v souladu s individuální potřebou (např. ráno, v poledne, večer).

## 6 Odstraňování poruch

Řídicí jednotka hlídá všechny bezpečnostní, regulační a řídicí komponenty.

Dojde-li během provozu k poruše, zobrazí se symbol .

Zobrazuje-li se symbol  :

- ▶ Jednotku vypněte a opět zapněte.

**-nebo-**

- ▶ Tlačítko **Reset** stiskněte na tak dlouhou dobu, dokud se v textovém řádku nezobrazí **Reset**.

Jednotka se opět uvede do provozu a na displeji je zobrazena výstupní teplota.

Nelze-li poruchu odstranit:

- ▶ Zavolejte vyškolený autorizovaný servis a sdělte mu poruchu a data přístroje.

### Údaje o přístroji

Požadujete-li servisní služby, je výhodné sdělit přesnější údaje o přístroji. Tyto údaje získáte z typového štítku nebo z nálepky s typem přístroje umístěné v krytu, případně si je nechte doplnit přímo servisním technikem.

Označení přístroje (např. CerapurAcu-Smart ZWSB 30-4 E ...):

.....

Sériové číslo: .....

Datum uvedení do provozu: .....

Zhotovitel systému (instalace kotle): .....

## 7 Údržba

### **Inspekce a údržba**

Provozovatel je odpovědný za bezpečnost a ekologickou nezávadnost topného systému (zákon pro ochranu před imisemi).

S autorizovanou servisní firmou proto uzavřete smlouvu o provádění údržby a inspekci, která bude obsahovat roční prohlídku a údržbu dle potřeb. Zajistí Vám to vysokou účinnost při ekologickém spalování.

### **Čištění opláštění**

Opláštění otřete navlhčeným hadříkem. Nepoužívejte hrubé mechanické nebo chemicky agresivní čisticí prostředky.

## 8 Ochrana životního prostředí a likvidace odpadu

Ochrana životního prostředí je podniková zásada skupiny Bosch.

Kvalita výrobků, hospodárnost provozu a ochrana životního prostředí jsou rovnocenné cíle. Zákony a předpisy týkající se ochrany životního prostředí jsou přísně dodržovány.

K ochraně životního prostředí používáme s důrazem na hospodárnost nejlepší možnou technologii a materiály.

### Balení

Obaly, které používáme, jsou v souladu s recyklačními systémy příslušných zemí zaručujícími jejich optimální opětovné využití.

Všechny použité obalové materiály jsou šetrné vůči životnímu prostředí a lze je znovu zužitkovat.

### Starý přístroj

Staré přístroje obsahují hodnotné materiály, které lze recyklovat.

Konstrukční skupiny lze snadno oddělit. Plasty jsou označeny. Takto lze rozdílné konstrukční skupiny roztřídit a provést jejich recyklaci nebo likvidaci.

## Stará elektrická a elektronická zařízení



Tento symbol znamená, že výrobek nesmí být likvidován spolu s ostatními odpady a je nutné jej odevzdat do sběrných míst ke zpracování, sběru, recyklaci a likvidaci.

Symbol platí pro země, které se řídí předpisy o elektronickém odpadu, např. "Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních". Tyto předpisy stanovují rámcové podmínky, které platí v jednotlivých zemích pro vrácení a recyklaci odpadních elektronických zařízení.

Jelikož elektronická zařízení mohou obsahovat nebezpečné látky, je nutné je uvědoměle recyklovat, aby se minimalizovaly škody na životním prostředí a nebezpečí pro lidské zdraví. Recyklace kromě toho přispívá elektronického odpadu k ochraně přírodních zdrojů.

Pro další informace o ekologické likvidaci odpadních elektrických a elektronických zařízení se obraťte na příslušné úřady v dané zemi, na firmy zabývající se likvidací odpadů nebo na prodejce, od kterého jste výrobek zakoupili.


Další informace najdete zde:

[www.weee.bosch-thermotechnology.com/](http://www.weee.bosch-thermotechnology.com/)





## 9 Stručný návod k obsluze



### Zapnutí/vypnutí kotle

- ▶ Příklad: Přístroj zapnete spínačem zap/vyp .

### Zapnutí/vypnutí provozu vytápění

- ▶ Otáčejte regulátorem teploty výstupní otopné vody . Na displeji bliká nastavená maximální teplota na výstupu a objeví se symbol .





### Nastavení provozu teplé vody

- ▶ Otáčejte regulátorem teploty TV . Na displeji bliká nastavená teplota teplé vody a objeví se symbol .
- **Komfortní provoz** (v textovém řádku chybí údaj **Eco**)
- **Ekonomický provoz** (v textovém řádku je údaj **Eco**)


### Nastavení regulátoru vytápění (příslušenství)

Viz návod k obsluze regulátoru vytápění.

### Zapnutí/vypnutí letního provozu

- ▶ Poznamenejte si polohu regulátoru výstupní teploty otopné vody .
- ▶ Regulátor výstupní teploty otopné vody  otočte zcela doleva . Tím je zapnut Letní provoz. Displej zobrazuje symbol .

### Nastavení protizámrazové ochrany

- ▶ Maximální teplotu na výstupu nastavte regulátorem výstupní teploty otopné vody  na 30 °C.

## 10 Informace o ochraně osobních údajů



My, společnost **Bosch Termotechnika s.r.o., Průmyslová 372/1, 108 00 Praha - Štěrboholy, Česká republika**, zpracováváme informace o výrobcích a pokyny k montáži, technické údaje a údaje o připojení, údaje o komunikaci, registraci výrobků a o historii klientů za účelem zajištění funkcí výrobků (čl. 6, odst. 1, písmeno b nařízení GDPR), abychom mohli plnit svou povinnost dohledu nad výrobky a zajišťovat

bezpečnost výrobků (čl. 6, odst. 1, písmeno f nařízení GDPR) s cílem ochránit naše práva ve spojitosti s otázkami záruky a registrace výrobků (čl. 6, odst. 1, písmeno f GDPR) a abychom mohli analyzovat distribuci našich výrobků a poskytovat přizpůsobené informace a nabídky související s výrobky (čl. 6, odst. 1, písmeno f nařízení GDPR). V rámci poskytování služeb, jako jsou prodejní a marketingové služby, správa smluvních vztahů, evidence plateb, programování, hostování dat a služby linky hotline, můžeme pověřit zpracováním externí poskytovatele služeb a/ nebo přidružené subjekty společnosti Bosch a přenést data k nim. V některých případech, ale pouze je-li zajištěna adekvátní ochrana údajů, mohou být osobní údaje předávány i příjemcům mimo Evropský hospodářský prostor. Další informace poskytujeme na vyžádání. Našeho pověřence pro ochranu osobních údajů můžete kontaktovat na následující adrese: Data Protection Officer, Information Security and Privacy (C/ISP), Robert Bosch GmbH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, NĚMECKO.

Máte právo kdykoli vznést námitku vůči zpracování vašich osobních údajů, jehož základem je čl. 6 odst. 1 písmeno f nařízení GDPR, na základě důvodů souvisejících s vaší konkrétní situací nebo v případech, kdy se zpracovávají osobní údaje pro účely přímého marketingu. Chcete-li uplatnit svá práva, kontaktujte nás na adrese **DPO@bosch.com**. Další informace najdete pomocí QR kódu.



## Poznámky



Bosch Termotechnika s.r.o.

Obchodní divize Junkers

Průmyslová 372/1

108 00 Praha 10

Tel.: 840 111 190

E-mail: [junkers.cz@bosch.com](mailto:junkers.cz@bosch.com)

Internet: [www.junkers.cz](http://www.junkers.cz)